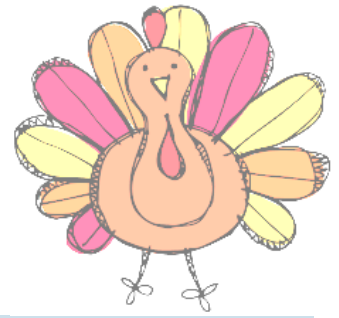




# November Newsletter

## Boletín de noviembre

### Open Enrollment for the 2017-2018 School Year



Open enrollment for next school year will be from **January 30th—March 30, 2017**.

If your child will be entering kindergarten during the next school year, please make sure to sign up for an information session in December or January in order to turn in an Interest Form

Application for our school. Siblings receive an enrollment priority but do not receive an automatic placement to LAS. Parents must still attend a session and turn in an application. If you know of any parents that could possibly be interested in attending LAS, please share this enrollment information with them. Thank you.

### Inscripción Abierta para el año escolar de 2017-2018

Inscripción abierta para el siguiente año escolar será del **30 de enero—30 de marzo, 2017**.

Si su hijo/a comenzará el kínder el año siguiente, favor de apuntarse para una sesión informativa en diciembre o enero para que pueda entregar una aplicación para nuestra escuela. Los hermanos de estudiantes actuales reciben una prioridad de inscripción pero no reciben un lugar reservado en LAS. Los padres deben asistir a una sesión y entregar una aplicación. Si conoce a padres que posiblemente se interesen en el programa de LAS, favor de compartir esta información sobre la inscripción con ellos. Gracias.

#### Inside this issue/ En este volumen:

|                                                 |   |
|-------------------------------------------------|---|
| Open Enrollment/Inscripción Abierta.....        | 1 |
| Zumba for Adults/Zumba para adultos....         | 2 |
| School Cents/School Cents.....                  | 2 |
| Message from 2nd grade/Mensaje de 2º grado..... | 2 |
| Life Skills/Destrezas de la vida.....           | 3 |
| Perfect Attendance/Asistencia Perfecta .        | 3 |
| Important Dates/Fechas importantes.....         | 4 |
| Mission/Misión.....                             | 4 |
| INSERT: Volunteer Log/Registro de voluntarios   |   |

### No School/No hay clases



**Friday, November 11th**  
**viernes, 11 de noviembre**

Veteran's Day

Día de los Veteranos

**November 19th-27th**

**19 a 27 de noviembre**

Thanksgiving Break

Vacaciones de otoño

**View this monthly newsletter  
online! ¡Vea este boletín  
mensual por internet!  
<http://www.lasac.info>**



**ZUMBA®**

### **Zumba for Adults**

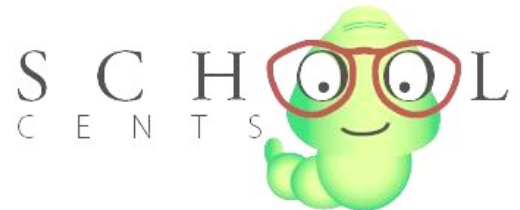
We have FREE Zumba classes for our parents every Tuesday from 9 to 10am in the multipurpose room. Water is provided. Join us!

### **Zumba para adultos**

Tenemos clases gratis de Zumba para nuestros padres cada martes de 9 a 10 de la mañana en el salón de multiuso. Se provee agua. ¡Acompañenos!

### **School Cents Update**

As of October, LAS is in 2nd place with 118,390 points (trailing behind William Land Elementary in 1st with 126,625 points). You can earn bonus points for LAS by purchasing an Arden Fair VISA Gift Card from Guest Services and earn 5x points. Turn in receipts at Arden Fair's Guest Services desk or leave them in the School Cents drop box in the LAS office. Thanks for your support!



### **Noticias sobre School Cents**

Para octubre, LAS está en 2º grado con 118,390 puntos (detrás de la primaria William Land que está en primer lugar con 126,625 puntos). Puede ganar puntos extra para LAS al comprar una tarjeta de regalo VISA de Arden Fair en Servicios al Cliente y ganar 5x puntos! Entregue sus recibos en Servicios al Cliente en Arden Fair o en el buzón de School Cents en la oficina de LAS. ¡Muchas gracias por su apoyo!



### **Message from the second grade team**

Please support second grade in their fundraising efforts! They will be selling snacks November 7th -18th during recess and after-school.

### **Mensaje del equipo de segundo grado**

¡Por favor apoyen a segundo grado! Estarán vendiendo bocadillo el 7 de noviembre al 18 de noviembre durante recreo y después de escuela.

# Life Skills/Destrezas de la vida



Each month throughout the school year, students will be recognized for demonstrating life skills. Please support your child by helping them demonstrate these life skills both at school and at home. During the month of NOVEMBER the LAS community will focus on the following life skill: **INITIATIVE**.

Cada mes durante el año escolar, estudiantes serán reconocidos por demostrar destrezas de la vida. Favor de apoyar su hijo(a) al ayudarlos a demostrar estas destrezas tanto en la escuela como en casa. Durante el mes de NOVIEMBRE la comunidad de LAS se enfocará en la siguiente destreza: **INICIATIVA**.

**Initiative: To do something, of one's free will, because it needs to be done.**

**Iniciativa: Hacer algo, por la propia voluntad de uno, porque se tiene que hacer.**

## Perfect Attendance/Asistencia Perfecta

We recently recognized students who have demonstrated our August and September life skills: Friendship, Cooperation, Organization, and Responsibility.

We also recognized the students with perfect attendance. The class that had the most perfect attendance for August and September was Maestra Rodríguez's class.

These students are: **Juliana Arreola Rosas, Theodore Bustamante, Reyna Chavez Aguilar, Victor Coronado Apesoa, Erick Cortes Martinez, Crystal Espinoza, Olive Kurtulus, Jackelyn Quintero Cornejo, Rafael Reyna Jew, Cristian Santiago Gonzalez, and Jenell Williams.** Keep up the good work!



Recientemente reconocimos a estudiantes que han demostrado las destrezas de la vida de agosto y septiembre: amistad, cooperación, organización, y responsabilidad. También reconocimos a los estudiantes con asistencia perfecta. La clase que tuvo más estudiantes con asistencia perfecta para los meses de agosto y septiembre fue la clase de Maestra Rodríguez. Los estudiantes fueron: **Juliana Arreola Rosas, Theodore Bustamante, Reyna Chavez Aguilar, Victor Coronado Apesoa, Erick Cortes Martinez, Crystal Espinoza, Olive Kurtulus, Jackelyn Quintero Cornejo, Rafael Reyna Jew, Cristian Santiago Gonzalez, and Jenell Williams.** ¡Siguen haciendo un buen trabajo!



## Important Dates/*Fechas importantes*



### Mark Your Calendar/ *Marque su calendario*

- October 31st—November 4th—Parent Teacher Conferences/ *31 de octubre a 4 de noviembre—Conferencias de padres y maestros*
- November 9th—Parent Association Meeting/ *9 de noviembre—Junta de la asociación de padres*
- November 11th—No School/ *11 de noviembre—No hay clases*
- November 18th—Governing Board Meeting/ *18 de noviembre—Junta de la mesa directiva*
- November 21st—25th—No School/ *21 a 25 de noviembre—No hay clases*
- December 17th—January 8th—Winter Break/ *17 de diciembre—8 de enero—Vacaciones de invierno*

### Parent Association/*Asociación de Padres:*

The next Parent Association Meeting will be held on November 9th, 2016 at 8:45 a.m. in the Cafeteria. Attendance to Parent Association Meetings count toward volunteer hours. Come join us!

*La próxima junta de la Asociación de Padres se llevará a cabo el 9 de noviembre de 2016 a las 8:45a.m. en la cafetería. La asistencia a las reuniones de la Asociación de Padres cuenta como horas comunitarias de voluntario. ¡Únase a nosotros!*

### Governing Board/*Mesa Directiva*

The next Governing Board meeting will be **Friday, November 18th at 5:30 p.m. in Room 7**

*Las siguiente reunión de la Mesa Directiva será el **viernes, 18 de noviembre a las 5:30 de la tarde en el salón 7***

#### **Mission**

The LAS mission is to create a learning community where students:

Utilize bilingual (Spanish and English) academic knowledge and skills in real-world situations and diverse settings.

(BILITERACY)

Develop and exhibit positive self-esteem, pride, confidence, and respect for themselves and others. (CONFIDENCE AND LIFE SKILLS)

Demonstrate leadership skills in order to build bridges between communities and apply critical thinking skills to solve problems, promote social justice, and create change in society. (LEADERSHIP AND CRITICAL THINKING)

#### **Vision**

Our vision is to provide an exceptional two-way Spanish immersion program for all students.

#### **Declaration**

We are prepared to learn  
We are a diverse community  
We are attaining high academic achievement in  
Spanish and English  
We are proud to be bilingual  
Together we will lead our  
multi-cultural world

